

受益人基本資料及印鑑異動申請書

台北總公司：105 台北市民生東路四段 54 號 3F 之 1 電話：02-2719-6688#3366、#3307 傳真：02-2545-7976

本申請書共有二頁《可雙面列印》

申請日期： 年 月 日

異動書號：

2019.01 版

受益人名稱			戶號	
身分證字號 / 統一編號			聯絡電話 / 聯絡人 ()	

異動項目及異動內容：【以下第 1~7 及 15 項，除第 4 項外，皆須檢附文件，相關規定請詳閱右方註解說明】

異動項目 ☒	異動後內容
☐ 1、受益人名稱 (請加辦第 7 項之印鑑異動)	☐ 中文名稱： ☐ 英文名稱：
☐ 2、身分證字號 / 統一編號及國籍	因 ☐ 公司合併 ☐ 公司成立取消籌備處 ☐ 其它 _____，故變更證號 身分證字號 / 統一編號：_____ 國籍：_____
☐ 3、戶籍地址 (公司登記地址)	戶籍地址：□□□□□□
☐ 4、通訊地址 (郵寄帳單寄送地)	☐ 同戶籍地址 (同公司登記地址) 通訊地址：□□□□□□
☐ 5、法定代理(輔助)人資料	■ 法定代理(輔助)人 (一) ↓ 姓名：_____ 身分證字號：_____ 國籍：_____ ■ 法定代理(輔助)人 (二) ↓ 姓名：_____ 身分證字號：_____ 國籍：_____ PS.請同步辦理第 7 項印鑑異動。
☐ 6、公司負責人資料	姓名：_____ 身分證字號：_____ 國籍：_____ PS.請加填「實際受益人暨高階管理人員聲明書」、「FATCA 及 CRS 實體身分聲明書暨資料同意書」、「個人資料保護告知事項」。
☐ 7、印鑑	☐ 印鑑變更 ☐ 印鑑掛失(如係委託他人或通訊方式辦理者，請詳註 3) ☐ 有權簽樣變更
☐ 8、聯絡電話	公司：() 住家：() 行動： 傳真：()
☐ 9、E-mail	【新增多元化交易權限者，必填】 E-mail Address：
☐ 10、帳單及通知書寄送設定	【以下請擇一勾選】 ☐ 郵寄 ☐ E-mail ☐ 親領/自行查詢 ps.申請多元化交易者，限以 E-mail 寄送，無法異動為其它寄送方式。
☐ 11、交易權限	【以下請擇一勾選】 ☐ 新增傳真交易權限 (新增此權限者，須同步新增或異動 第 12 項-約定帳號之贖回匯入帳號) ☐ 新增多元化交易權限 (含正本/網路/語音/傳真交易及其它由主管機關核可之新種交易，本公司保有變更各交易功能之權限) (新增此權限者，須同步新增或異動 第 9 項-E-mail、第 12 項-約定帳號之贖回匯入帳號及扣款帳號，帳單寄送系統自動採行 E-mail 寄發。) PS.交易權限之新增，本人已自行於 貴公司網站(http://www.hnfunds.com.tw)索取交易權限約定事項，仔細閱讀瞭解並同意之。

註 1、文件檢附說明：

■ 本國自然人：檢附國民身分證【未成年(未滿 20 歲)附戶口名簿影本或戶籍謄本(限三個月內期限)及雙方法定代理人身分證影本】。

■ 外國自然人：居留證、護照或經當地國我駐外單位驗證或由當地法院或政府機構出具證明或經當地國法定公證機關驗證之身分證明文件。

■ 法人(或籌備處成為正式公司)：公司登記證明文件暨法人代表人身分證明文件、公司章程。

註 2、辦理第 1、2、5 項異動作業，除註 1 應檢附之文件外，應再加附之文件有：自然人→戶籍謄本(限三個月內期限)；法人→政府機關核發之有關更名或更改統一編號之證明文件影本。

註 3、本國自然人受益人應檢附身分證明文件或戶政事務所發給之印鑑證明；外國自然人受益人應檢附之證明文件請詳註 1；法人受益人應檢具申請函文。

帳戶用途別		擇一 勾選	銀行 / 分行 / 帳號	
☐ 贖回匯入帳號 ☐ 扣款帳號【詳註 1】 ☐ 配息帳號【詳註 2】			☐ 新增 ☐ 終止	Ps.新增外幣帳戶者，須新增異動項目 1、受益人名稱之 ☒ 英文名稱”； 此名稱須與外幣帳戶開戶留存之英文名稱相同 _____ 銀行 / _____ 分行 帳號：_____
☐ 贖回匯入帳號 ☐ 扣款帳號【詳註 1】 ☐ 配息帳號【詳註 2】			☐ 新增 ☐ 終止	_____ 銀行 / _____ 分行 帳號：_____
☐ 贖回匯入帳號 ☐ 扣款帳號【詳註 1】 ☐ 配息帳號【詳註 2】			☐ 新增 ☐ 終止	_____ 銀行 / _____ 分行 帳號：_____
☐ 贖回匯入帳號 ☐ 扣款帳號【詳註 1】 ☐ 配息帳號【詳註 2】			☐ 新增 ☐ 終止	_____ 銀行 / _____ 分行 帳號：_____
☐ 贖回匯入帳號 ☐ 扣款帳號【詳註 1】 ☐ 配息帳號【詳註 2】			☐ 新增 ☐ 終止	_____ 銀行 / _____ 分行 帳號：_____
約定帳號注意事項： 註 1. 『扣款帳號』限約定一個台幣帳戶。此乃提供多元化交易客戶於電子網路申請申購基金交易使用，目前可申請約定扣款之扣款行庫如：台灣銀行(12)/土地銀行(12)/合作金庫(13)/第一銀行(11)/華南銀行(12)/彰化銀行(14)/上海銀行(14)/台北富邦(12)/國泰世華(12)/高雄銀行(12)/兆豐銀行(11)/台灣企銀(11)/渣打銀行(14)/瑞興銀行(13)/華泰銀行(13)/新光銀行(13)/陽信銀行(12)/板信商銀(14)/聯邦銀行(12)/遠東銀行(14)/元大銀行(13)/玉山銀行(13)/凱基銀行(12)/星展銀行(12)/台新銀行(14)/日盛銀行(14)/安泰銀行(14) 及其它已加入全國性繳費機制之金融機構 (限選一家)。新增申請者，請加填『全國性繳費(稅)業務授權轉帳繳款申請書』並，待本公司將授權轉帳繳款申請書送交扣款銀行確認印鑑無誤後，始生效力。 註 2. 『配息帳號』限約定台、外幣帳戶各一個。當基金進行收益分配款、清算款或其它非買回款之發放時，除有特別約定之客戶外，本公司將依照以下順位進行款項發放作業：(1)配息帳號→(2)贖回匯入帳號→(3)開立受益人本人之禁背支票。				
新增扣款帳號者，請加蓋於扣款銀行所留存之印鑑 〈務必用印〉				
☐ 13、任職行業主要類別 ☐ 1.農、林、漁、牧業 ☐ 2.礦業及土石採取業 ☐ 3.製造業 ☐ 4.電力及燃氣供應業 ☐ 5.用水供應及污染整治業 ☐ 6.營建工程業 ☐ 7.批發及零售業 ☐ 8.運輸及倉儲業 ☐ 9.住宿及餐飲業 ☐ 10.出版、影音製作、傳播及資訊服務業 ☐ 11.金融及保險業 ☐ 12.不動產業 ☐ 13.專業、科學及技術服務業 ☐ 14.支援服務業 ☐ 15.公共行政及國防；強制性社會安全 ☐ 16.教育業 ☐ 17.醫療保健及社會工作服務業 ☐ 18.藝術、娛樂及休閒服務業 ☐ 19.其他服務業 ☐ 20.軍火業 21.其他 (請簡述) ☐ 22.未任職公司 行業細目類別〈4碼〉：_____ ←經理公司填寫				
☐ 14、組織形態(法人) 營利組織： ☐ 1.上市公司 ☐ 2.上櫃公司 ☐ 3.興櫃公司 ☐ 4.其他公開發行公司 ☐ 5.獨資/合夥(行號) ☐ 6.有限合夥 ☐ 7.金融機構 ☐ 8.公營事業單位 ☐ 9.非公開發行公司之股份有限公司 ☐ 10.非公開發行公司之有限公司 ☐ 11.非公開發行公司之無限公司 ☐ 12.非公開發行公司之兩合公司 ☐ 13.公益社團法人(公會、商會、農會、漁會團體等) 非營利組織： ☐ 14.慈善事業之社團法人 ☐ 15.基金會 ☐ 16.宗教組織 ☐ 17.非為慈善事業之社團法人、基金會及宗教組織 其他： ☐ 18.僑資 ☐ 19.政府機關 ☐ 20.海外企業 ☐ 21.特殊目的實體 (Special Purpose Entities，簡稱 SPE)：股東為信託合約者 ☐ 22.其他 (請簡述)				
☐ 15、股權 / 法律複雜度(法人) 追溯至實際受益人之股權/法律架構三層以上 ☐ 是 ☐ 否；如為上市/上櫃/興櫃或持有 50%以上子公司 本項則為否。				
☐ 16、任職公司名稱(自然人)				
☐ 17、職稱(自然人) ☐ 1.負責人/主要股東 ☐ 2.高階主管 ☐ 3.一般主管 ☐ 4.職員 ☐ 5.家管 ☐ 6.學生 ☐ 7.自由業 ☐ 8.無業 ☐ 9.退休人員 ☐ 10.其他				

採正本郵寄者，請郵寄至「105 台北市民生東路四段 54 號 3 樓之 1 華南永昌投信--客戶服務部收」

受益人原留印鑑 【此欄除辦理第 7 項印鑑掛失者免用印外，其餘異動項目皆須用印】	變更後受益人新留存印鑑 【限辦理第 7 項印鑑異動者用印↓新原留存印鑑為未來交易檢核之依據，若有塗改，恕不受理；請重新填寫一份】。 ●未滿二十歲之未成年人或受輔助宣告之人，請加蓋雙方法定代理人或輔助人印鑑。
(本印鑑 式，憑 式有效)	
主管：	經辦/核印：
確認人：	收件機構章：

實際受益人暨高階管理人員聲明書

立聲明書人_____ (請填全稱，下稱「立書人」)係法人、團體、信託之受託人，茲此聲明以下所填實際受益人及高階管理人員資料均據實填載，所提供之證明文件屬實無誤，如有不實願負一切法律責任；立書人茲此同意於其實際受益人及高階管理人員變更時立即告知貴公司。立書人並同意依 貴公司通知採取所有必要措施，如中止或終止往來。

壹、立書人或其具控制權人身分確認

(一)我國政府機關。	(六)受我國監理之金融機構及其管理之投資工具。
(二)我國公營事業機構。	(七)設立於我國境外，且所受監理規範與防制洗錢金融行動工作組織 (FATF) 所定防制洗錢及打擊資恐標準一致之金融機構，及該金融機構管理之投資工具。
(三)外國政府機關。	
(四)我國公開發行公司或其子公司。	
(五)於國外掛牌並依掛牌所在地規定，應揭露其主要股東之股票上市、上櫃公司及其子公司。	(八)我國政府機關管理之基金。
	(九)員工持股信託、員工福利儲蓄信託。

1. ☐ 「不符合」以上九類法人或組織團體 (續填貳及參)

2. ☐ 「符合」以上第_____類之身分，且 ☐ 「無」以下“註 1” 之情形，請續填參)；

☐ 「有」以下“註 1” 之情形，請續填貳及參)。

註 1：(一)來自未採取有效防制洗錢或打擊資恐之高風險國家或地區，包括但不限於金融監督管理委員會函轉國際防制洗錢組織所公告防制洗錢與打擊資恐有嚴重缺失之國家或地區，及其他未遵循或未充分遵循國際防制洗錢組織建議之國家或地區。(二)已發行無記名股票。(三)其他法定情事或依貴公司要求之情形。

貳、實際受益人類別及應檢附之證明文件

	實際受益人類別(一)~(四)	應檢附之證明文件
(一)	持有立書人股份或資本超過 25%之具控制權最終自然人。	● 股東名冊或出具載明股東姓名、持股、百分比之證明文件 ● 最終自然人之身分證明文件 ● 法人、團體登記證明文件
(二)	非屬前項，惟係透過其他方式對立書人行使控制權之最終自然人。	● 最終自然人之身分證明文件 ● 法人、團體登記證明文件
(三)	非屬前二項，惟係擔任立書人高階管理職位(如董事、監事、理事、總經理、財務長、代表人、管理人、合夥人、有權簽章人，或相當於前述高階管理人員者)之自然人。	● 擔任立書人高階管理職位之自然人身分證明文件 ● 法人、團體登記證明文件
(四)	立書人為信託之受託人者，確認其委託人、受託人、信託監察人、信託受益人、其他可有效控制該信託帳戶之人或與上述人員具相當或類似職務者之身分。	● 據以確認委託人、受託人、信託監察人、信託受益人、其他可有效控制該信託帳戶之人或與上述人員具相當或類似職務者之相關身分證明文件。

立書人如係公司法人，請填寫以下第一、二項；如非公司法人、團體或信託之受託人，請填寫以下第一項：

一、立書人茲確認實際受益人如下：(如有不足得另自行新增表格)

姓名：	國籍：
身分證統一編號/統一證號/護照號碼：	出生日期：
類別： ☐ 一、 ☐ 二、 ☐ 三、 ☐ 四	職稱：_____

姓名：	國籍：
身分證統一編號/統一證號/護照號碼：	出生日期：
類別： ☐ 一、 ☐ 二、 ☐ 三、 ☐ 四	職稱：_____

姓名：	國籍：
身分證統一編號/統一證號/護照號碼：	出生日期：
類別： ☐ 一、 ☐ 二、 ☐ 三、 ☐ 四	職稱：_____

立書人知悉 貴公司於確認立書人提供之具控制權自然人是否為實際受益人時，將視證明文件之完整性，進一步徵詢有無透過其他方式對立書人行使控制權或確認擔任立書人高階管理職位之自然人。

二、立書人係法人(公司)，茲檢附公司章程確認股票發行情形如下：

☐ (一) 立書人章程訂明得發行無記名股票/無記名認股權：

實際發行態樣		無記名股票股東之身分
☐ 1.	已發行無記名股票/無記名認股權	☐ 無記名股票/無記名認股權股東_____ (姓名)，如對立書人員控制權，應於上欄實際受益人處詳實填載資料。
		☐ 無記名股票/無記名認股權股東非對立書人員控制權之股東。
☐ 2.	迄今尚未發行無記名股票/無記名認股權。	

立書人應登記具控制權無記名股東之身分，並於具控制權無記名股東身分變動(包括但不限於每次股東會後)時，即通知 貴公司。

☐ (二) 章程未訂明得發行無記名股票/無記名認股權，茲此聲明倘嗣後修改章程得發行無記名股票時，同意立即以書面通知貴公司，並依貴公司要求採取所有必要措施(包括但不限於提供具控制權無記名股東之實際受益人資訊)。

參、高階管理人員

立書人之高階管理人員(包括董事長、總經理或代表人、總負責人、財務長、營運長及其他相當於前述高階管理人員之自然人，如：經授權往來之人或有權簽章人員)資料如下：(如有不足得另自行新增表格)

職稱	姓名	身分證/護照號碼	出生日期	國籍

立書人聲明已填報完整高階管理人員名單及提供該等身分證明文件(如身分證、駕照、健保卡及護照等)，嗣後如有異動，將配合貴公司提供相關資料。

此致 華南永昌證券投資信託股份有限公司

立聲明書人：

代表人或有權簽章人員： (親簽)

統一編號：

立聲明書日期： 年 月 日

【請蓋用 (1)經濟部登記印鑑(公司戶)或 (2)立明書人原留印鑑】

事務主管	事務經辦	業務主管	業務員	收件日
------	------	------	-----	-----

FATCA及CRS實體身分聲明書暨資料同意書

2019.01 版

FATCA and CRS Entity Self-Certification & Information Consent Form

註：若帳戶持有人或其應提供之控制人具有非臺灣之稅籍，請以英文填寫此份聲明書。如對於聲明書內容有不了解之處，可參考【附錄二】填表說明及【附錄三】名詞解釋。

Note: Please fill in this self-certification in English if the Account Holder has any tax residency outside Taiwan. If you have any question about the content of the self-certification, please refer to 【Appendix II】 Instruction and 【Appendix III】 Definitions for more information.

第一部分：帳戶持有人資料 Part I: Account Holder Information

A. 公司/組織名稱 Name of Entity or Organization : _____

B. 註冊地址 Permanent Residence Address

- ☐ 同本次申請文件之地址(此選項僅限新開戶且僅為臺灣之稅務居民使用，惟若帳戶持有人有應提供控制人之資訊，該控制人具有非臺灣之稅籍時，請勿勾選此項))

Same as the address in this application form (This Box is only applicable to opening new account and only a Taiwan tax resident. However, if the Account Holder's controlling persons who are required to be declared have any tax residency outside Taiwan, please do not tick the box..)

- ☐ 若非為上述情況，請填寫以下欄位：Please fill in the following fields if account holder does not open a new account and is not only a Taiwan tax resident.

(國家 Country)

(地址 Address)

C. 實際管理處所的地址 Place of effective management of address: (請勿留存郵政信箱或送達代收人地址，除非為 貴客戶之實際管理處所的地址) (Do not use a P.O. box or in care of address(unless this is your registered address))

註：實際管理處所係指 Place of effective management is the place where

1. 作成重大管理決策之地點；及
decisions that are necessary for the conduct of the enterprise's business are in substance made , and .
2. 財務報表、會計帳簿紀錄、董事會議事錄或股東會議事錄之製作或儲存處所；及
its financial statements, accounting records , a board of directors or shareholders minutes are kept , and
3. 實際執行主要經營活動處所。
a company is actually managed and controlled.

- ☐ 同 B.註冊地址 Same as the above Permanent Residence Address .

如與註冊地址之國家不同時，請另列如下：

please enter the place of effective management of address if the country is different from the address shown in item B above.)

(國家 Country)

(地址 Address)

第二部分：稅籍 Part II: Tax Residence(s)

1. ☐ 帳戶持有人只為臺灣之稅務居民。
Account holder is only a Taiwan tax resident.
2. ☐ 帳戶持有人不是或不只是臺灣稅務居民，並請於下方表格中註明帳戶持有人的所有稅籍（包含但不限於註冊地、實際管理處所及主要辦事處所位處的國家）。
Account holder is not or not only a Taiwan tax resident. Please indicate in the table below the Account Holder's jurisdiction of tax residence (including but not limited to the registered place, the place of effective management or country in which its principal office is located).

※如無法提供稅籍編號(TIN)者，請選填原因 A、B 或 C：

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C where appropriate：

原因 A-立書人所屬的稅務國家並無發給稅籍編號予其稅務居民。

Reason A - The jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents.

原因 B-立書人無法取得稅籍編號或類似編號。(若選填此項者，請說明解釋無法取得稅籍編號之原因)

Reason B - The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number. (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the table below if you have selected this reason.)

原因 C-無需提供稅籍編號。(僅針對所填寫之稅籍國家規定無需揭露稅籍編號時，才能選填此項)

Reason C - No TIN is required.(Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

※若您具有美國的稅務身分，填寫下表時，須先將美國稅籍資料填寫於第一欄的位置

If you are a U.S. resident, please indicate the U.S. information in the first row of the table.

稅籍國家(註 1) Country of tax residence (Note 1)	稅籍編號 Tax Identification Number (TIN)	無法提供 TIN 者，請勾填原因 A、B(含原因)或 C If no TIN available, please enter Reason A, B (with explanation) or C
☐ US		
		☐ A ☐ B，原因 reason : _____ ☐ C
		☐ A ☐ B，原因 reason : _____ ☐ C
		☐ A ☐ B，原因 reason : _____ ☐ C

第三部分：帳戶持有人身分別 Part III: Account Holder's Status

註：請勾選最適之身分別選項。 Note: please select the most appropriate status.

本公司聲明以下勾選之身分別項目均為真實且正確：

The Account Holder certifies that the Status is true and accurate by selecting one of the boxes below: 。

☐ 1. 帳戶持有人為金融機構，並聲明：

The Account Holder is a financial institution, please also confirm that:

A. 若有因 FATCA 取得之全球中介機構識別號碼(GIIN)，請填寫於此：

Please provide the GIIN here, if any: _____

若無 GIIN，則請提供 ☐ W-8BEN-E 或 ☐ W-8IMY 或 ☐ W-8EXP 稅務文件，以茲證明 FATCA 身分。

If the Account Holder does not have a GIIN then provide Form W-8-BEN-E, W-8-IMY or W-8-EXP for FATCA identification purposes

若為受贊助實體，請一併提供贊助實體之資訊：

For Sponsored Entity, please also provide Sponsoring Entity's information:

贊助實體之名稱 Name of Sponsoring Entity: _____

贊助實體之 GIIN GIIN of Sponsoring Entity: _____

B. 請勾選單一最適類別：

Please tick one of below categories as appropriate: 。

☐ 非屬應申報國及參與國之被專業管理投資實體 - 請填寫【附錄一：控制人資訊】

Investment entity located in a non-reportable jurisdiction non-participating jurisdiction and managed by another financial institution - Please complete 【Appendix I Controlling Person】

☐ 金融機構 (不包含上列身分)

Financial Institution (excluded an investment entity located in a non-reportable jurisdiction non-participating jurisdiction and managed by another financial institution)

☐ 2. 帳戶持有人為各級政府、中央銀行或國際組織

The Account Holder is Governmental entity, Central Bank or International Organization

☐ 3. 帳戶持有人或其關係企業*屬上市(櫃)、興櫃公司

The Account Holder is a publicly traded non-financial entity or an affiliate* of such.

請填寫下列欄位之資訊(二擇一填寫)

If this box is ticked, please also provide the information based on your status.

☐ 帳戶持有人屬上市(櫃)、興櫃公司

The Account Holder is a publicly traded non-financial entity.

【請填寫公司股票於經認可證券市場經常性交易之名稱】

【Please fill in the name of the exchange upon which the stock is regularly traded】

☐ 臺灣證券交易所 Taiwan Stock Exchange ☐ 證券櫃檯買賣中心 Taipei Exchange

☐ 其他 other _____

☐ 帳戶持有人之關係企業為上市(櫃)、興櫃公司

The Account Holder is an affiliate of publicly traded non-financial entity.

該上市（櫃）、興櫃公司之名稱：
The name of publicly traded non-financial entity :

該公司股票經常性交易於【請填寫證券市場名稱】

whose stock is regularly traded on an established securities market. 【Please fill in the name of the exchange upon which the stock is regularly traded】

☐ 臺灣證券交易所 Taiwan Stock Exchange ☐ 證券櫃檯買賣中心 Taipei Exchange
☐ 其他 other

※「關係企業」係指一實體控制另一實體或兩實體由相同之人控制，該兩實體互為關係實體。所稱控制，指直接或間接持有一實體之表決權及價值超過百分之五十。

An Entity is a "Related Entity" of another Entity if either Entity controls the other Entity, or the two Entities are under common control. For this purpose control includes direct or indirect ownership of more than 50% of the vote and value in an Entity.

☐ 4. 帳戶持有人為積極非金融機構實體（符合下列定義或其一身分類別者）

The Account Holder is an active non-financial entity which qualifies the below definition or meets one of the following status.

定義 Definition

帳戶持有人於前一會計年度之股利、利息、租金、權利金、金融資產交易增益、貨幣匯兌增益或其他非積極營業活動產生收入之合計數未達收入總額的 50%，且於該期間內持有用於取得該非積極營業活動收入之資產，未達其資產總額的 50%。

Less than 50 percent of its gross income during the preceding calendar year is passive income (i.e., dividends, interest, rent, royalties, the excess of gains over losses from the sale or exchange of Financial Assets that gives rise to the passive income described previously, the excess of foreign currency gains over foreign currency losses or other passive income), and less than 50% of the assets held by the NFE during that calendar year are assets that produce, or are held for the production of, passive income

請勾選以下最適類別：

Please select one of below categories as appropriate :

☐ A 屬下列身分之一

Belonging to one of the following identity

1. 帳戶持有人屬上述定義之非金融機構實體。或；
Holding NFEs that qualify the definition addressed above
2. 帳戶持有人屬非金融集團成員的控股非金融機構實體。或；
Holding NFEs that are members of a nonfinancial group. or
3. 帳戶持有人屬非金融集團成員的財務中心。或；
Treasury centers that are members of a nonfinancial group. or
4. 帳戶持有人屬非營利組織。
Non-profit NFEs.

☐ B 帳戶持有人屬清算中或破產中的非金融機構實體。

NFEs that are liquidating or emerging from bankruptcy

☐ 5. 帳戶持有人為消極非金融機構實體—請填寫【附錄一：控制人資訊】

The Account Holder is a passive non-financial entity. – Please complete 【Appendix I Controlling Person】

第四部分：特殊 FATCA 身分別 Part IV: Special FATCA Status

註：如第三部分勾選 4 或 5 之身分別，請聲明是否屬此項 FATCA 身分。

Note: If the 4 or 5 status is selected in the Part III, please declare whether the entity is the FATCA status or not.

☐ 帳戶持有人為 FATCA 定義下之逕行申報之外國非金融實體身分

The Account Holder is a Direct Reporting NFFE under FATCA.

☐ 帳戶持有人非為 FATCA 定義下之逕行申報之外國非金融實體身分

The Account Holder is not a Direct Reporting NFFE under FATCA.

聲明及簽署

Declarations and Signature

本公司知悉本聲明書(及控制人資訊共_____頁)所載的資料及任何應申報帳戶的資料會向臺灣稅務機關或美國國稅局申報,並聲明內容均屬真實、正確及完整。倘本公司任何情事變更使本聲明書之內容已不正確,本公司應於變更日起30天內通知華南永昌投信前述變更,並承諾提供更新後的自我聲明書予華南永昌投信。本自我聲明書除 FATCA 之相關法令以外,應以臺灣之法令為準據法。

I (the "Account Holder") acknowledge that the information contained in this Self-certification (including _____ page(s) of Appendix I Controlling Person) and any reportable information will be provided to the Taiwan tax authority or the IRS and declares that all statements made in this Self-certification are true, correct and complete and undertake to notify Hua Nan Investment Trust (hereinafter referred to as the "Company") promptly of any change in circumstances which causes the information contained herein to become incorrect and to provide Hua Nan Investment Trust with a suitably updated Self-certification and personal information consent form within 30 days of such change in circumstances. In addition to FATCA and its related laws and regulations, the governing law of this Self-certification and personal information consent form shall be the laws of Taiwan.

另本公司於 貴公司開立帳戶並進行交易,為配合 貴公司遵循美國海外帳戶稅收遵從法案(Foreign Account Tax Compliance Act, 下簡稱「FATCA 法案」)及駐美國台北經濟文化代表處與美國在台協會合作促進外國帳戶稅收遵從法執行協定(下稱「IGA 協議」)等相關規定,本公司茲聲明並同意下列事項:

Whereas I intend to establish accounts and to proceed transactions with the Company, in order to cooperate in the Company's compliance with the US Foreign Account Tax Compliance Act (hereinafter referred to as "FATCA") and Agreement between the American institute in Taiwan and Taipei Economic And Cultural Representative Office In The United States, (hereinafter referred to as the "Agreement"), the Account Holder hereby declares and agrees to the following:

一、如經 貴公司認為有必要時,本公司同意提供控制人之名單及其所出具之同意書予 貴公司,俾利 貴公司依 FATCA 法案及 IGA 協議辦理辨識及申報等相關事宜。

The Account Holder agrees to provide the Company with the list of controlling persons or owners and their letters of consent for the purpose of identification and reporting by the Company in accordance with FATCA and with the Agreement, if the Company considers it is necessary.

二、本公司同意將留存於 貴公司之一切交易資訊,包括本公司之帳戶帳號及帳戶餘額、帳戶總收益金額、交易明細等,供 貴公司依 FATCA 法案及 IGA 協議辦理辨識及申報等相關事宜。

The Account Holder agrees to provide all transaction information kept at the Company, including account number, account balance, the gross proceeds and statement of the account, to the Company for the purpose of identification and reporting in accordance with FATCA and with the Agreement.

公司/組織簽章: _____ (請蓋原留印鑑、立約印鑑或經濟部登記之大小章)

Signature of Company/Entity : _____ (Please sign or use the Company stamp as in the Signature Card)

統一編號/公司註冊證書號碼 _____

Business Registration Number/ Business Registration No.

簽署日期 Date : _____

以下僅限內部使用

服務人員確認聲明書合理性檢核項目(單選必填)

若有發現稅籍國家或 CRS(含 FATCA)身分別可能不一致之情形,請進一步向帳戶持有人詢問聲明書是否已填寫確實、合理且完整。

☐ 本人未發現上述身份聲明書所聲明之 CRS(含 FATCA)身分別及其稅籍國家或具控制權之人之稅籍國家有不合理之情形。

☐ 帳戶持有人之 CRS(含 FATCA)身分別及其稅籍國家或具控制權之人之稅籍國家有可能不一致之情形,但已向帳戶持有人確認其所聲明之 CRS(含 FATCA)身分別及其稅籍國家或具控制權之人之稅籍國家已填寫確實、合理且完整。

註:有可能不一致的情形如下:

- ☐ 公司或組織之註冊地顯示為其他國家。
- ☐ 聯絡地址顯示為其他國家。
- ☐ 公司或組織主要營業項目為投資業且非為積極非金融機構實體之控股公司,但聲明為積極非金融機構實體。
- ☐ 身分證明文件或相關資料顯示為其他國家的稅務居住者。
- ☐ 身分證明文件或相關資料顯示為其他國家的國籍或公民。
- ☐ 聯絡地址或戶籍地址/居住地址顯示為其他國家。
- ☐ 其他,請說明: _____

主管:

經辦:

確認核對者:

【附錄一】控制人資訊

【Appendix I】 Controlling Person

公司/組織名稱 Name of Entity or Organization : _____

若帳戶持有人具有一個以上之控制人，請複製此表單填寫其他控制人之資料。

If the Account Holders have more than one controlling person, please copy this a form and fill in other controlling person's information.

控制人基本資料 Controlling Person Identification					
姓名 Name :			職稱 Job title :		
居住地址/戶籍地址 Residence Address					
國家 Country: _____ 地址 address _____					
出生日期 Date of Birth: _____ 年 (YYYY) _____ 月 (MM) _____ 日 (DD)			Place of Birth 出生地: _____ 城市 City: _____ 國家 Country (註 1 Note 1): _____		
i. ☐ 本人僅為臺灣之稅務居民，身分證字號／統一證號 ID / Uniform ID Numbers: _____。(勾選此項後，以下內容無需填寫) I am only a Taiwan tax resident. (If the box is ticked, the following information is not required to fill in) ii. ☐ 本人僅為美國公民或稅務居民。I am a U.S. citizen or U.S. resident alien for tax purposes. iii. ☐ 本人具有其他國家(包含美國)的稅務居民身分 I am a tax resident in other countries (include U.S.) 若為上述 2 或 3 之情形，請於下表填寫本人之所有稅籍資料(包含美國或台灣之稅籍資料) Please indicate all country(ies) of tax residence (Includes Taiwan or U.S) when the second or third box is ticked. (若您具有美國的稅務身分，填寫下表時，須先將美國稅籍資料填寫於第一欄的位置。If you are a U.S. resident, please indicate the U.S. information in the first row of the table.)					
稅籍國家 Country of tax residence ☐ US		稅籍編號或社會安全碼(SSN) □□□-□□-□□□□			
稅籍國家 Country of tax residence		稅籍編號 Tax Identification Number (TIN)			
稅籍國家 Country of tax residence		稅籍編號 Tax Identification Number (TIN)			
稅籍國家 Country of tax residence		稅籍編號 Tax Identification Number (TIN)			
無法提供 TIN 者，請勾填原因 A、B(含原因)或 C If no TIN available, please enter Reason A, B (with explanation) or C ☐ A ☐ B，原因 reason : _____ ☐ C					
無法提供 TIN 者，請勾填原因 A、B(含原因)或 C If no TIN available, please enter Reason A, B (with explanation) or C ☐ A ☐ B，原因 reason : _____ ☐ C					
無法提供 TIN 者，請勾填原因 A、B(含原因)或 C If no TIN available, please enter Reason A, B (with explanation) or C ☐ A ☐ B，原因 reason : _____ ☐ C					
無法提供 TIN 者，請勾填原因 A、B(含原因)或 C If no TIN available, please enter Reason A, B (with explanation) or C ☐ A ☐ B，原因 reason : _____ ☐ C					
控制人類別 Type of Controlling Person (請勾選最適切類別 Please select the most appropriate status)					
1. 一般 Legal Person	☐ 01 直接或間接持有實體之股份 (持股比例 _____ %) Ownership (Shareholding Ratio: _____ %)		☐ 02 該實體之高階管理人員 Senior Managing Official	☐ 03 其他 Other Means	
2. 信託 Legal Arrangement-Trust	☐ 04 委託人 Settlor	☐ 05 受託人 Trustee	☐ 06 信託監察人 Protector	☐ 07 受益人 Beneficiary	☐ 08 其他 Other
3. 其他合約 Legal Arrangement-Others	☐ 09 類於委託人之個人 Settlor-Equivalent	☐ 10 類於受託人之個人 Trustee-Equivalent	☐ 11 類於保護人之個人 Protector-Equivalent	☐ 12 類於受益人之個人 Beneficiary-Equivalent	☐ 13 其他 Other-Equivalent

※控制人定義請參閱【附錄三】詳細說明 For the definition of "Controlling Person", please refer to 【Appendix III】

※如無法提供稅籍編號(TIN)者，請選填原因 A、B 或 C：

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C where appropriate：

原因 A—所屬的稅務國家並無發給稅籍編號予其稅務居民。

Reason A – The jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents

原因 B—無法取得稅籍編號或類似編號。(若選填此項者，請說明解釋無法取得稅籍編號之原因)

Reason B – The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)

原因 C—無需提供稅籍編號。(僅針對所填寫之稅籍國家規定無需揭露稅籍編號時，才能選填此項)

Reason C – No TIN is required.(Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

【附錄二】填表說明【Appendix II】Instruction

根據美國外國帳戶稅務遵從法(「FATCA」)及臺灣金融機構執行共同申報及盡職調查作業辦法之規定，華南永昌投信應收集及申報有關帳戶持有人稅籍與特定相關資料。若帳戶持有人具有非臺灣之稅籍，華南永昌投信在法律上有責任把此聲明書內的資料及有關金融帳戶之其他金融資訊，申報予美國國稅局或臺灣稅務機關，除具有美國稅籍外，臺灣稅務機關會將該資訊交換予與本國簽訂跨國協定之其他稅籍國家。

Regulations based on the Foreign Account Tax Compliance Act (“FATCA”) and Taiwan Common Reporting and Due Diligence rules to collect and report an account holder’s tax residence and certain information. If account holder is located outside Taiwan, the Company may be legally obliged to pass on the information in this form and other financial information with respect to your financial accounts to the IRS or Taiwan tax authority. Except the U.S tax resident, Taiwan tax authority may exchange this information with tax authorities of jurisdictions pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

相關名詞解釋請詳附錄三。

Please refer to the Appendix III for definitions.

除依據FATCA之規定或帳戶持有人之稅籍出現變動外，此聲明書屬永久有效。

Except the rule of FATCA or a change in circumstances relating to information of account holder’s tax status, this form will remain valid.

若帳戶持有人為獨資業主，請填寫FATCA及CRS個人客戶自我聲明書暨個人資料同意書；若為聯名帳戶持有人，請每位聯名帳戶持有人分別填寫一張聲明書。

Please fill in the FATCA and CRS Individual Self-Certification & Personal information Form if you are a sole proprietor; for joint or multiple account holders, please use a separate form for each individual person.

若帳戶持有人之實體身分別為「消極非金融機構實體」或「非屬應申報國及參與國之被專業管理投資實體」請於附錄一提供對帳戶持有人具有控制力之自然人資訊(即「控制人」)。

Where the Account Holder is a Passive NFE, or an Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction managed by another Financial Institution, Please provide information on the natural person(s) who exercise control over the Account Holder (individuals referred to as “Controlling Person(s)”) by completing Appendix I for each Controlling Person.

華南永昌投信作為一家金融機構，依法不得提供稅務或法律意見。

As a financial institution, we are not allowed to give tax advice.

若您對此聲明書之內容或所屬稅籍定義具有疑問，請聯絡您的稅務顧問或參考當地稅務機關發布之相關資訊。

If you have any questions then please contact your tax advisor or refer to related information published by domestic tax authority.

【附錄三】名詞解釋 【Appendix III】Definitions

注意：以下名詞解釋係協助您填寫此聲明書使用。若您對於下述名詞定義上有疑問，請與您的稅務顧問聯繫。

Note: The following selected definitions are provided to assist you with the completion of this form. If you have any questions about these definitions or require further detail, please contact your tax adviser.

1. 帳戶持有人 Account Holder

「帳戶持有人」指由管理金融帳戶之金融機構列為或辨識為持有該帳戶之人。金融機構以外之人，以代理人、保管人、被指定人、簽署人、投資顧問或中間人身分為他人利益持有金融帳戶者，該他人視為帳戶持有人。以一個家長與子女開立的帳戶為例，如帳戶以家長為子女的合法監護人名義開立，子女會被視為帳戶持有人。聯名帳戶內的每個持有人都被視為帳戶持有人。

The term “Account Holder” means the person listed or identified as the holder of a Financial Account by the Financial Institution that maintains the account. A person, other than a Financial Institution, holding a Financial Account for the benefit or account of another person as agent, custodian, nominee, signatory, investment advisor, or intermediary, is treated as holding the account. For example in the case of a parent/child relationship where the parent is acting as a legal guardian, the child is regarded as the Account Holder.

With respect to a jointly held account, each joint holder is treated as an Account Holder.

2. 稅籍編號(包括具有同等功能的辨識編號)TIN (including “functional equivalent”)

「稅籍編號」係指外國基於執行稅法之目的，辨識個人或實體之編號或具相當功能之辨識碼。稅籍編號是稅籍國家向個人或法人分配獨有的字母與數字組合，用於識別個人或法人的身分，以便實施該稅籍國家的稅務法律。有關可接受的稅務編號的更多詳細資訊刊載於經濟合作與發展組織的自動交換資料網站。

某些稅籍國家不發出稅務編號。但是，這些稅籍國家通常使用具有等同辨識功能的其他完整號碼(「具有等同功能的辨識號碼」)。此類號碼的例子包括，就個人而言，社會安全號碼/保險號碼、公民/個人身份/服務代碼/號碼，以及居民登記號碼。

The term “TIN” means a taxpayer identifying number issued by the authorities which can identify individuals or entities.

A TIN is a unique combination of letters or numbers assigned by a jurisdiction to an individual or an Entity and used to identify the individual or Entity for the purposes of administering the tax laws of such jurisdiction. Further details of acceptable TINs can be found at the OECD automatic exchange of information portal.

Some jurisdictions do not issue a TIN. However, these jurisdictions often utilize some other high integrity number with an equivalent level of identification (a “functional equivalent”). Examples of that type of number include, for individuals, a social security/insurance number, citizen/personal identification/service code/number, and resident registration number.

3. 金融機構 Financial Institution

「金融機構」係指「存款機構」、「保管機構」、「投資實體」及「特定保險公司」。

The term “Financial Institution” means a “Custodial Institution”, a “Depository Institution”, an “Investment Entity”, or a “Specified Insurance Company”.

4. 存款機構 Depository Institution

「存款機構」係指經常以銀行業或類似行業之通常營業方式收受存款之實體。

The term “Depository Institution” means any Entity that accepts deposits in the ordinary course of a banking or similar business.

5. 保管機構 Custodial Institution

「保管機構」係指主要業務係為他人帳戶持有金融資產或依法兼營信託或主要營業以外之其他業務致有為他人帳戶持有金融資產之實體，且其最近三個會計年度歸屬於持有金融資產及相關金融服務之收入合計數，達收入總額百分之二十者，存續期間不滿三年者以存續期間計算

The term “Custodial Institution” means any Entity that holds, as a substantial portion of its business, Financial Assets for the account of others or manages a trust sideline or holds Financial Assets for the account of others which is beyond the main business. This is where the Entity’s gross income attributable to the holding of Financial Assets and related financial services equals or exceeds 20% of the Entity’s gross income during the shorter of: (i) the three-year period that ends on 31 December (or the final day of a non-calendar year accounting period) prior to the year in which the determination is being made; or (ii) the period during which the Entity has been in existence.

6. 投資實體 Investment Entity

「投資實體」係指下列任一實體：

(a) 主要業務係為客戶或代客戶從事下列任一之活動或操作，且其最近三個會計年度歸屬於該等活動或操作之收入合計數，達收入總額百分之五十者，存續期間不滿三年者以存續期間計算：

(i) 支票、匯票、存單、票券、衍生性金融商品等貨幣市場工具交易；外匯；匯率、利率及指數工具；可轉讓有價證券；或商品期貨交易。

(ii) 個別及集合投資組合管理。

(iii) 代他人進行其他投資、行政管理或經理金融資產或金錢。

(b) 由存款機構、保管機構、特定保險公司或前款規定之投資實體管理，且其最近三個會計年度歸屬於金融資產之投資、再投資或交易之收入合計數，達收入總額百分之五十者，存續期間不滿三年者以存續期間計算。

The term “Investment Entity” means any Entity:

(a) that primarily conducts as a business one or more of the following activities or operations for or on behalf of a customer:

i) trading in money market instruments (cheques, bills, certificates of deposit, derivatives, etc.); foreign exchange; exchange, interest rate and index

instruments; transferable securities; or commodity futures trading;

ii) individual and collective portfolio management; or

iii) otherwise investing, administering, or managing Financial Assets or money on behalf of other persons; or

(b) that is managed by another Entity that is a Depository Institution, a Custodial Institution, a Specified Insurance Company, or an Investment Entity described above and an Entity's gross income is primarily attributable to investing, reinvesting, or trading in Financial Assets is equals or exceeds 50% of the Entity's gross income during the shorter of: (i) the three-year period ending on 31 December of the year preceding the year in which the determination is made; or (ii) the period during which the Entity has been in existence.

7. 特定保險公司 Specified Insurance Company

「特定保險公司」係指任何發行具現金價值保險契約或年金保險契約、或須對具現金價值保險契約或年金保險契約承擔給付義務之保險公司或其控股公司。

The term "Specified Insurance Company" means any Entity that is an insurance company (or the holding company of an insurance company) that issues, or is obligated to make payments with respect to, a Cash Value Insurance Contract or an Annuity Contract.

8. 非屬應申報國及參與國之被專業管理投資實體 Investment entity located in a non-reportable jurisdiction non-participating jurisdiction and managed by another financial institution

「非屬應申報國及參與國之被專業管理投資實體」係指該實體屬應申報國及參與國以外並由一金融機構所管理。

The term "Investment entity located in a non-reportable jurisdiction non-participating jurisdiction and managed by another financial institution" means any Entity is located in an jurisdiction which is outside the Reportable Jurisdiction and Participating Jurisdiction and managed by a Financial Institution.

9. 應申報國 Reportable Jurisdiction

「應申報國」指依據與我國商訂稅務用途資訊交換之條約或協定進行金融帳戶資訊自動交換，且經財政部公告之國家或地區。

The term "Reportable Jurisdiction" is a jurisdiction with which an obligation to provide financial account information is in place and that is identified in a published list.

10. 參與國 Participating Jurisdiction

「參與國」指依經濟合作暨發展組織發布之共同申報及盡職審查準則進行金融帳戶資訊自動交換，且經財政部公告之國家或地區。

A "Participating Jurisdiction" means a jurisdiction with which an agreement is in place pursuant to which it will provide the information required on the automatic exchange of financial account information set out in the Common Reporting Standard and that is identified in a published list.

11. 具規模證券市場 Established Securities Market

「具規模證券市場」係指經政府機關正式認可及監督之市場，且該市場年度股票交易價值具相當規模。

The term "Established Securities Market" means an exchange that is officially recognized and supervised by a governmental authority in which the market is located and that has a meaningful annual value of shares traded on the exchange.

12. 非金融集團成員的控股非金融機構實體 Holding NFEs that are members of a nonfinancial group

「非金融集團成員的控股非金融機構實體」係指主要活動係持有子公司已發行股票或對其提供融資及服務，且該子公司係從事金融機構業務以外之交易或商業行為。但不包括其功能為投資基金或其他基於投資目的以收購或挹資方式持有公司股權作為資本資產之投資工具。

The term "Holding NFEs that are members of a nonfinancial group" means substantially all of the activities of the NFE consist of holding (in whole or in part) the outstanding stock of, or providing financing and services to, one or more subsidiaries that engage in trades or businesses other than the business of a Financial Institution, except that an Entity does not qualify for this status if the Entity functions (or holds itself out) as an investment fund, such as a private equity fund, venture capital fund, leveraged buyout fund, or any investment vehicle whose purpose is to acquire or fund companies and then hold interests in those companies as capital assets for investment purposes.

13. 清算中或破產的非金融機構實體 NFEs that are liquidating or emerging from bankruptcy

「清算中或破產的非金融機構實體」係指前五年非屬金融機構，且正進行清算或重整程序。

The term "NFEs that are liquidating or emerging from bankruptcy" means the NFE was not a Financial Institution in the past five years, and is in the process of liquidating its assets or is reorganizing with the intent to continue or recommence operations in a business other than that of a Financial Institution

14. 非金融集團成員的財務中心 Treasury centers that are members of a nonfinancial group

「非金融集團成員的財務中心」係指主要活動係與其關係實體或為其關係實體從事融資或避險交易，且未對非關係實體提供融資或避險服務。前述關係實體以主要從事金融機構以外業務者為限。

The term "Treasury centers that are members of a nonfinancial group" means the NFE primarily engages in financing and hedging transactions with, or for, Related Entities that are not Financial Institutions, and does not provide financing or hedging services to any Entity that is not a Related Entity, provided that the group of any such Related Entities is primarily engaged in a business other than that of a Financial Institution

15. 非營利組織 Non-profit NFEs

「非營利組織」係指符合下列條件之非金融機構實體：

(a) 專為宗教、公益、科學、藝術、文化、運動或教育之目的而於其所在國家或地區設立及營運者；或於其所在國家或地區設立及營運，且為專業組織、企業聯盟、商會、工會組織、農業或園藝組織、公民聯盟或專為促進社會福利之組織。

(b) 於其所在國家或地區免納所得稅者。

- (c) 股東或成員對其所得或資產不得主張所有權或受益權。
- (d) 依其所在國家或地區適用之法律或其設立文件規定，除為執行慈善活動，或為給付合理勞務報酬或財產公平市價之獎金外，不得分配所得或資產或贈與利益予私人或非慈善性質實體。
- (e) 依其所在國家或地區適用之法律或其設立文件規定，清算或解散時應將賸餘財產分配與政府實體或其他非營利組織，或歸屬其所在國家或地區之各級政府。

The term “Non-profit NFEs” means the NFE meets all of the following requirements:

- (a) it is established and operated in its jurisdiction of residence exclusively for religious, charitable, scientific, artistic, cultural, athletic, or educational purposes; or it is established and operated in its jurisdiction of residence and it is a professional organization, business league, chamber of commerce, labor organization, agricultural or horticultural organization, civic league or an organization operated exclusively for the promotion of social welfare;
- (b) it is exempt from income tax in its jurisdiction of residence;
- (c) it has no shareholders or members who have a proprietary or beneficial interest in its income or assets;
- (d) the applicable laws of the NFE’s jurisdiction of residence or the NFE’s formation documents do not permit any income or assets of the NFE to be distributed to, or applied for the benefit of, a private person or non-charitable Entity other than pursuant to the conduct of the NFE’s charitable activities, or as payment of reasonable compensation for services rendered, or as payment representing the fair market value of property which the NFE has purchased; and
- (e) the applicable laws of the NFE’s jurisdiction of residence or the NFE’s formation documents require that, upon the NFE’s liquidation or dissolution, all of its assets be distributed to a Governmental Entity or other non-profit organization, or escheat to the government of the NFE’s jurisdiction of residence or any political subdivision.

16. 消極非金融機構實體 Passive NFE

「消極非金融機構實體」係指非屬積極非金融機構實體者。

The term “Passive NFE” means any NFE that is not an Active NFE.

17. 控制人 Controlling Person(s)

「控制人」係指對實體具控制權之自然人，並按下列各款依序判定：

- 一、直接或間接持有實體之股份、資本或權益超過百分之二十五者。
- 二、透過其他方式對該實體行使控制權者。
- 三、該實體之高階管理人員。

於信託或其他法律安排，所稱具控制權之人指委託人、受託人、信託監察人、受益人、其他對該信託行使最終有效控制權之自然人，或具相當或類似地位之人。

The term “Controlling Persons” are the natural person(s) who exercise control over an entity.

- (1) directly or indirectly owns or controls more than 25% of ownership interest of the corporation
- (2) who exercises control of the Entity through other means.
- (3) who holds the position of senior managing official exercises ultimate control over the management of the entity.

In the case of a trust, the Controlling Person(s) are the settlor(s), the trustee(s), the protector(s), the beneficiary(ies) or any other natural person(s) exercising ultimate effective control over the trust or equivalent or similar positions.

18. 逕行申報之外國非金融實體 Direct Reporting NFFE

「逕行申報之外國非金融實體」係指實體選擇自行申報直接或間接之美國實質受益人。

The term “A direct reporting NFFE” means a NFFE that elects to report information about its direct or indirect substantial U.S. owners to the IRS.

19. 應申報帳戶 Reportable Account

「應申報帳戶」係指由應申報國居住者或具控制權之人為應申報國居住者之消極非金融機構實體持有或共同持有。

The term “Reportable Account” means an account held by one or more Reportable Persons or by a Passive NFE with one or more Controlling Persons that is a Reportable Person.

個人資料保護告知事項 Personal Data Protection Notice

2018.10 版

華南永昌證券投資信託股份有限公司（下稱「華南」或「本公司」）致力於保障您的個人資料，且本公司所持有之資料保護管理方式對外公開透明。本個人資料保護告知暨同意條款將告知您本公司將於何時、如何、為何蒐集、處理或利用您的何種個人資料，請於同意前仔細閱讀本條款。

Hua Nan Investment Trust Co., Ltd. (“Hua Nan” or “we”) is committed to protecting your personal information and being transparent about what information we hold. This notice tells you about why, what, how, and when we collect, process and use your personal data. Please read carefully this notice before you give us your consent.

本公司蒐集個人資料的目的

基於本公司與您所簽訂的服務契約，為提供您更好的商品及服務，本公司需蒐集您的個人資料，本公司蒐集您的個人資料的目的如下

1. 為提供本公司下列服務：
 - (1) 為提供證券投資信託業務；
 - (2) 為提供全權委託投資業務；
 - (3) 為提供其他經主管機關核准之有關業務。
2. 為行銷目的，如寄送電子報或行銷產品與服務訊息。
3. 其他基於契約、類似契約、法令規定，與為提供消費者服務管理的必要範圍內之目的。

Why do we collect personal information?

We collect, process, and use personal information for purpose of fulfilling our obligations under our services agreement with you to ensure the quality of the products and services we offer. The purposes can generally be described as below:

1. Offering of any of the following services:
 - (1) Securities investment trust business;
 - (2) Full fiduciary discretionary investment business;
 - (3) Other relevant business permitted by the Competent Authority。
2. For marketing purposes such as sending newsletters or marketing communications.
3. Other purposes based on law, contracts or quasi-contracts and are limited to what is necessary or in connection with the purposes of customer service management.

本公司蒐集哪些個人資料

本公司蒐集您的個人資料如下：

- 基本資料，例如姓名、身分證字號、性別、出生日期、身分證明資料如護照影本、居留證件影本。
- 聯絡資訊，例如電子郵件地址、永久住址、居住地址、通訊地址及電話號碼。
- 其他資訊，如在履行您與本公司的契約過程中您所提供之資訊，或其他您自願提供之資訊。
- 與您的信用及收入狀況之相關資訊。
- 能協助達成前述資料蒐集目的之其他類似性質之資料。

Type of data we collect about you

The type of personal information we collect and process about you may include:

- Basic information such as name, ID number, gender, birth date, and identification(s) (e.g., copy of bio-data page of passport or resident certificate).
- Contact details such as email address, permanent address, resident address, mailing address and phone number(s);
- Information provided by you during the course of our business relationship;
- Information on your credit score and proof of income;
- Other information alike that helps fulfill the purpose for which it was collected.

本公司如何處理與利用您的個人資料

本公司將於前述蒐集目的範圍或如附表範圍內，以自動化處理或其他方式，處理或利用您的個人資料。但您仍有權利向本公司提出拒絕接受以自動化處理所做出之決定。

How do we process and use personal information?

We will process your personal information by automated as well as manual means for purposes or appendix stated herein. You can choose not to be bound by decisions made through automated processing.

與第三方共享您的個人資料或從他方取得您的個人資料

1. 在前述蒐集目的下，本公司所蒐集關於您的個人資料，可能與華南集團（包含華南金融控股股份有限公司、華南商業銀行股份有限公司、華南永昌綜合證券股份有限公司、華南產物保險股份有限公司、華南金創業投資股份有限公司、華南金資產管理股份有限公司等）共享。
2. 為達成前述之蒐集目的，本公司可能向第三方分享您的個人資料或從其他方取得您的資料，例如銀行、財團法人金融聯合徵信中心、台灣票據交換所、臺灣證券交易所股份有限公司與臺灣集中保管結算所股份有限公司。
3. 本公司應法律要求，須向主管機關或金融監理機關揭露您的個人資料時。
4. 本公司再次向您保證，絕對不會向第三方銷售您的個人資料，亦不會允許與本公司共享資料之第三方銷售您的個人資料。

Sharing of your personal information with third parties and how we may acquire your personal information from third parties

1. Your personal data collected by us may be shared with our affiliates (including Hua Nan Financial Holdings Co., Ltd., Hua Nan Commercial Bank, Ltd., Huanan Securities Co., Ltd., Huanan Venture Capital Co., South China Insurance Co., Ltd., Ltd, Huanan Assets Management Co., Ltd., etc.) for purpose(s) stated above.
2. We may share your personal data with third parties including banks, Joint Credit Information Center, Taiwan Clearing House, Financial information service Co, Ltd., Taiwan Stock Exchange Corporation and Taiwan Depository & Clearing Corporation for purposes stated above.
3. We will have to disclose your personal data from time to time to supervisory authority(ies) where required by law.
4. We reassure you that, we will, under no circumstances, sell your personal data to third parties or permit third parties to sell the data we have shared with them.

國際傳輸

若資料須傳輸至境外，我們保證所有傳輸皆會遵循相關資料保護法規。若資料需從歐洲經濟區(European Economic Area)傳至本公司，本公司亦會遵循歐盟法規，確保資料輸入有恰當且充足之保護措施。

International Transmission

Where data needs to be transferred outside the territory, we will ensure that all such transfers comply with the relevant data protection laws.

Where transfers are to be made from the European Economic Area (EEA) to non-EEA countries, we will ensure due compliance with the data protection regulations of the European Union that adequate safeguards are in place.

您的權利

1. 撤回同意之權利：若本公司基於您的同意蒐集或處理您的資料，您有隨時撤回同意之權利。
2. 此外，對於本公司所蒐集、處理、利用關於您的個人資料，您可以要求：
 - (1) 限制處理或利用的方式及範圍；
 - (2) 查詢或閱覽；
 - (3) 製給複製本；
 - (4) 以一般機器可讀的格式移轉到您所指定的第三方或裝置；
 - (5) 補充或更正；
 - (6) 停止蒐集、處理或利用；或
 - (7) 刪除。
3. 您得憑藉自由意志決定是否提供您的個人資料，惟若您拒絕提供個人資料，本公司恐無法提供您所需要之服務。
4. 若您認為本公司不當利用您的個人資料以致侵害您的隱私權，又未於您通知要求補正後及時補正該侵害行為，您有權利向個資保護相關主管機關進行申訴。

Your rights

1. Right to withdraw consent. Where your personal data is collected and processed by us based on your consent, you have the right to withdraw that consent at any time.
2. In addition, you have the right to:
 - (1) restrict the ways we process your personal information;
 - (2) search, review your personal data
 - (3) copy your personal data;
 - (4) receive your personal data in a structured, commonly used and machine-readable format and have the right to transmit those data to another person
 - (5) demand rectification of incorrect or incomplete data;
 - (6) object to the processing of your personal data based on grounds other than your express consent; and
 - (7) request deletion or removal of your personal data.
3. You may, at your discretion, decide whether to provide us with your personal information. If you decide not to provide us with your personal information, we may not be able to provide you with the requested services.
4. You have the right to lodge a complaint with the relevant data protection authority should you believe that we have violated your privacy right through inappropriate use of your personal data and have failed to promptly cure such violation upon receipt of your request for cure.

對您個人資料的保護

儘管本公司無法保證未經授權之存取不會發生，本公司保證極力維護您的個人資料安全，並透過適當之技術及內部安全措施避免資料的竊取。

Security of your personal information

While we cannot guarantee that unauthorized access will never occur, rest assured that we make our best effort to ensure the security of your personal information through the use of appropriate technology and safeguards.

資料留存期間

除應法規要求以外，本公司將極力確保留存您資料的期間，不超過達成前述目的之必要期間。資料留存期間結束後，本公司將刪除、銷毀您的個人資料，或將您的個人資料去識別化，使資料無法識別任何人或回溯至您的身上。

Data retention period

Except as otherwise required by applicable law, we endeavor to retain your personal data only for as long as is necessary for us to fulfill the aforementioned purposes. After the data retention period, we will destroy or delete your personal information or make it anonymous such that it cannot be identified or traced back to you.

聯絡我們

若您對本公司如何蒐集、處理與利用您的個人資料、或您欲行使上述當事人權利，或對您的個人權利有任何問題，您可撥打[886-2-27196688]或透過本公司網站 (<http://www.hnirc.com.tw/www3/index.asp>)聯絡我們，我們會提供最完整的說明與依據您的指示辦理。

Contact Us

If you have any concerns as to how your personal data is collected processed or used, or should you intend to exercise your rights, you can contact us at [886-2-27196688] or through our website (<http://www.hnirc.com.tw/www3/index.asp>).

上開事項業經華南永昌證券投資信託股份有限公司明確告知，本人已完全清楚瞭解本隱私權條款。

I hereby acknowledge that I have read and understood all terms and conditions contained in this Personal Data Protection Notice in its entirety.

此致

華南永昌證券投資信託股份有限公司

簽名/Signature : _____ (或蓋原留印鑑)

日期/Date : _____

告知事項附錄

項次	告知事項	告知內容
1	蒐集之目的	為辦理證券投資信託業務、全權委託業務、期貨信託業務、或其他經主管機關核准項目之業務。金融服務業依國內外法令規定及金融監理需要、依法定義務、依契約、類契約或其他法律關係(包含但不限於美國海外帳戶稅收遵循法條款遵循事宜)等，所為個人資料之蒐集、處理及利用。 行銷及金控共同行銷業務、其他經營合於營業登記項目或組織章程所定之業務，所進行個人資料之蒐集處理及利用。
2	個人資料之類別	姓名、出生年月日、年齡、身分證統一編號、護照號碼、居留證號碼、國籍、美國稅籍編號、投資、戶籍資料、教育程度、職業、任職公司地址及電話、聯絡電話(含手機電話)、傳真號碼、通訊地址、戶籍地址、電子信箱等及其他得識別個人之資料，或其他合於營業項目之特定目的所需蒐集之個人各項資料及後續與本公司往來之個人資料。
3	利用之期間	於主管機關許可業務經營之存續期間內，符合下列要件之一者： 1.個人資料蒐集之特定目的存續期間。 2.依相關法令規定或契約約定之保存年限（如商業會計法等）。 3.本公司因執行業務所必須之保存期間。
4	利用之地區	獲主管機關許可經營及經營營業登記項目或章程所定之業務，其營業活動之相關地區及為達蒐集、處理及利用目的所必須使用之相關地區：包含本公司、本公司之分公司、與本公司有從屬關係之子公司或有控制關係之母公司暨其分公司或集團關係之公司、與本公司或前述公司因業務需要而訂有契約之機構或顧問等所在之地區、及國際傳輸個人資料需為未受中央目的事業主管機關限制之接收者所在地。
5	利用之對象	1.本公司、本公司之分公司、與本公司有從屬關係之子公司或有控制關係之母公司暨其分公司或集團關係之公司、或與本公司或前述公司因業務需要訂有契約關係或業務往來之機構（含共同行銷）或顧問（如律師、會計師）。 2.本公司或與本公司因業務需要訂有契約關係或業務往來之機構或顧問(如律師、會計師)；金融監理或依國內外法令有調查權或依法行使公權力之機關。
6	利用之方式	以自動化機器或其他非自動化方式所為之利用，包括但不限於：1.書面或電子 2.國際傳輸等。
7	當事人權利與行使方式	台端就本公司保有之個人資料，得向本公司要求行使下列權利： 1.請求查詢、閱覽或製給複製本，而本公司依法得酌收必要成本費用。 2.請求補充或更正，惟依法 台端應為適當之釋明。 3.請求停止蒐集、處理或利用及請求刪除，惟依法本公司因執行業務所必須者，得不依 台端請求為之。
8	拒不提供個人資料所致權益之影響	拒不提供個人資料，本公司將無法進行業務之必要審核與處理作業及其他相關服務，爰本公司將得拒絕受理與 台端之業務往來及其他相關事項之辦理與申請。
9	關於美國海外帳戶稅收遵循法(FATCA)遵循之特別告知事項	本公司蒐集台端個人資料的目的亦包含本公司為維護客戶整體利益所遵循國內外稅務法令、條約或國際協議的必要措施，相關個人資料的利用方式包含瞭解台端國籍與稅籍稅務資料。如台端為美國稅務居民，本公司依法必須將台端帳戶資訊揭露予國內外政府機關(包含中華民國政府及美國聯邦政府)。如台端不同意相關個人資料之使用及揭露，對台端權益之影響包含本公司依法必須將台端之帳戶列為不合作帳戶(Recalcitrant Account)，並可能必須對台端透過本公司往來交易所產生之美國來源所得、處分價金及轉付款項，依美國海外帳戶稅收遵循法及跨政府協議之規範予以扣繳百分之三十的美國稅款，如經相當期間台端仍不同意，本公司可能須關閉台端之帳戶。

全國性繳費（稅）業務授權轉帳繳款申請書

申請人為便於利用金融機構帳戶支付應付予委託單位款項，茲向貴行申請 ☐ 委託 ☐ 終止以申請人下列約定之活期性存款帳戶（以下稱約定扣款帳戶）逕行轉帳扣繳下表申請人或第三人之應付款項，並同意遵守下列約定事項：

- 一、申請人同意貴行依財金資訊股份有限公司（以下稱財金）「全國性繳費（稅）系統」所傳送之訊息，自下列活期性存款帳戶轉帳扣繳應付款項，當申請人存款金額不足、帳戶遭法院、行政執行署或其他機關扣押或存款帳戶結清時，貴行得不予扣款。其因上開事由所致之損失或責任，概由申請人自行負擔。
- 二、為辦理本件轉帳扣款業務，委託單位得將申請人轉帳扣繳資料交付予帳務代理行，經由財金轉交貴行辦理；貴行亦得將扣繳結果（包括扣繳不成功之原因）經由財金回覆帳務代理行，由帳務代理行回覆委託單位。
- 三、申請人同意由貴行逕依委託單位提供經由「全國性繳費（稅）系統」傳送之資料（含扣款日期、金額等），辦理轉帳扣繳作業，如因此所生之錯誤或疏漏，由申請人逕洽委託單位處理。
- 四、申請人瞭解使用本服務每筆轉帳扣繳可能需繳納手續費，申請人將自行向委託單位確認，如需由申請人負擔手續費者，申請人並授權貴行自約定扣款帳戶逕行扣繳。
- 五、「全國性繳費（稅）系統」如發生故障或電信中斷或其他不可抗力之事由致無法交易者，貴行得順延至系統恢復正常，始予扣款。
- 六、申請人同意本作業轉帳扣繳限額單筆及每日最高轉帳扣繳限額皆為新臺幣伍佰萬元，但關稅費及基金證券費每日最高轉帳扣繳限額各為新臺幣參仟萬元。
- 七、貴行於同一日需自約定扣款帳戶執行多筆轉帳扣繳作業而申請人存款不足時，申請人同意貴行得依貴行實際作業之順序扣款。
- 八、申請書如以中文與其他外國文字並列，文義不一致時，以中文之約定為準。
- 九、本申請書之解釋、適用及其他未盡事宜均依中華民國法律。若有爭議涉訟時同意以臺灣臺北地方法院為第一審管轄法院；但法律有專屬管轄之特別規定者，從其規定。

用戶姓名		身分證字號/統一編號	帳戶留存印鑑
申請人姓名		身分證字號/統一編號	
扣款銀行	銀行 分行		
扣款帳號			
申請日期	年 月 日	備註：用戶欄姓名請填載原繳費義務人姓名或名稱，如投信基金之基金買受人、信用卡之持卡人。如申請人係委託/終止扣繳本人費用，該用戶欄（含姓名及身分證號碼），請劃斜線刪除。	

委 託 單 位		費 用 類 別	
名稱	代碼	名稱	代碼
華南永昌證券投資信託股份有限公司	10000566	基金費	00001

此致 _____ 銀行

扣款銀行填載	銀行	分行	經辦	主管	日期